

*принимая во внимание* Канкунскую декларацию и одобрение государствами Центральной Америки документа о целях<sup>31</sup>, обеспечивающего основу для договоренности в отношении переговоров, которые следует начать как можно скорее с целью подготовки соглашений и необходимых процедур закрепления обязательств и установления соответствующих механизмов контроля и проверки,

*с признательностью отмечая* широкую международную поддержку усилий Контадорской группы, направленных на поиск мирного урегулирования путем переговоров, затрагивающих регион конфликтов,

1. *вновь подтверждает* право всех стран региона жить в мире и определять свою собственную судьбу без всякого иностранного вмешательства или интервенции, какие бы предлоги для этого ни выдвигались и какими бы ни были обстоятельства, при которых они совершаются;

2. *подтверждает*, что уважение суверенитета и независимости всех государств региона является важным для обеспечения безопасности и мирного сосуществования государств Центральной Америки;

3. *осуждает* акты агрессии против суверенитета, независимости и территориальной неприкосновенности государств региона, которые привели к человеческим жертвам и нанесли непоправимый ущерб их экономике, препятствуя удовлетворению потребностей экономического и социального развития их народов; в этом контексте особо серьезными являются:

a) нападения, осуществляемые извне и направленные против таких стратегических объектов Никарагуа, как воздушные и морские порты, топливные склады и другие объекты, уничтожение которых серьезно подрывает экономическую жизнь страны и ставит под угрозу густонаселенные районы;

b) продолжающаяся гибель людей в Сальвадоре и Гондурасе, а также разрушение важных государственных объектов и потери на производстве;

c) увеличение числа беженцев в различных странах региона;

4. *настоятельно призывает* государства региона, а также другие государства воздержаться от продолжения или начала военных операций, направленных на оказание политического давления, которые осложняют обстановку в регионе и подрывают усилия по проведению переговоров, предпринимаемые Контадорской группой при общем согласии правительств государств Центральной Америки;

5. *с удовлетворением отмечает*, что страны региона согласились принять меры, способствующие

созданию и при необходимости совершенствованию демократических, представительных и плюралистических систем, гарантирующих эффективное участие населения в принятии решений и обеспечивающих свободный доступ людей, придерживающихся различных взглядов, к честным и периодическим процессам выборов, основанным на полном соблюдении гражданских прав, особо подчеркивая, что укрепление демократических институтов непосредственно связано с развитием и прогрессом в области экономического развития и социальной справедливости;

6. *выражает свою самую решительную поддержку* Контадорской группе и настоятельно призывает ее настойчиво продолжать свои усилия при эффективной поддержке международного сообщества и искреннем сотрудничестве заинтересованных стран в регионе и за его пределами;

7. *с удовлетворением приветствует* Канкунскую декларацию президентов Венесуэлы, Колумбии, Мексики и Панамы, а также документ о целях, одобренный правительствами Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Сальвадора и содержащий основу для начала переговоров, которые обеспечили бы гармоничное сосуществование в Центральной Америке;

8. *просит* Генерального секретаря в соответствии с резолюцией (1983) Совета Безопасности регулярно информировать этот орган о развитии ситуации и об осуществлении этой резолюции;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

10. *постановляет* следить за положением в Центральной Америке, угрозами безопасности, которые могут возникнуть в регионе, и развитием мирных инициатив.

*53-е пленарное заседание,  
11 ноября 1983 года*

### 38/11. Предлагаемая новая расистская конституция Южной Африки

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои многочисленные резолюции и резолюции Совета Безопасности, призывающие власти Южной Африки отказаться от апартеида, положить конец угнетению черного большинства и репрессиям против него и добиваться мирного, справедливого и прочного решения в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека<sup>32</sup>,

*подтверждая*, что апартеид является преступлением против человечества и создает угрозу международному миру и безопасности,

<sup>31</sup> Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1983 года, документ S/16041, приложение.

<sup>32</sup> Резолюция 217 А (III).

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что так называемые конституционные предложения, одобренные 2 ноября 1983 года исключительно белыми избирателями Южной Африки, еще более укрепляют апартеид,

*будучи убеждена*, что цель так называемых конституционных предложений состоит в лишении коренного африканского большинства всех основных прав, включая право на гражданство, и в преобразовании Южной Африки в страну «только для белых» в соответствии с провозглашенной политикой апартеида,

*признавая*, что включение в «конституционные предложения» так называемого цветного населения и населения азиатского происхождения направлено на раскол единства угнетенного народа Южной Африки и разжигание внутреннего конфликта,

*отмечая с глубоким беспокойством*, что одной из целей так называемых конституционных предложений расистского режима является распространение воинской повинности на «цветное» население и население азиатского происхождения в Южной Африке для призыва их в вооруженные силы режима апартеида для дальнейшего осуществления внутренних репрессий и агрессии против независимых африканских государств,

*приветствуя* объединенное противодействие угнетенного народа Южной Африки этим «конституционным» маневрам,

*вновь подтверждая* законность борьбы угнетенного народа Южной Африки за ликвидацию апартеида и за создание общества, в котором весь народ Южной Африки как единое целое, независимо от расы, цвета кожи или убеждений, будет иметь равные и полные политические и другие права и свободно участвовать в определении своей судьбы,

*будучи твердо убеждена*, что осуществление этих «конституционных предложений» приведет к дальнейшему ухудшению и без того взрывоопасной ситуации, сложившейся в Южной Африке в условиях апартеида,

1. *заявляет*, что так называемые конституционные предложения противоречат принципам Устава Организации Объединенных Наций, что результаты референдума не имеют никакой силы и что навязывание предлагаемой «конституции» неизбежно приведет к усилению напряженности и конфликта в Южной Африке и в южной части Африки в целом;

2. *отвергает* так называемые конституционные предложения и все махинации расистского режима меньшинства Южной Африки, направленные на дальнейшее укрепление господства белого меньшинства и апартеида;

3. *отвергает* далее любое так называемое урегулирование путем переговоров на основе структуры бантустанов или «конституционных предложений»;

4. *торжественно заявляет*, что только полное искоренение апартеида и создание нерасового демократического общества на основе правления большинства путем полного и свободного осуществления избирательного права всем взрослым населением в единой и нераздробленной Южной Африке может привести к справедливому и прочному урегулированию взрывоопасной ситуации в Южной Африке;

5. *настоятельно призывает* все правительства и организации принять надлежащие меры в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства и в соответствии с настоящей резолюцией в помощь угнетенному народу Южной Африки в его законной борьбе за нерасовое демократическое общество;

6. *просит* Совет Безопасности в безотлагательном порядке рассмотреть серьезные последствия так называемых конституционных предложений и принять все необходимые меры в соответствии с Уставом для предотвращения дальнейшего усиления напряженности и конфликта в Южной Африке и в южной части Африки в целом.

56-е пленарное заседание,  
15 ноября 1983 года

#### 38/12. Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах<sup>33</sup>

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах,

*сознавая*, что сохранение колониализма несовместимо с идеалом всеобщего мира Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года, 3160 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 31/49 от 1 декабря 1976 года и 37/9 от 4 ноября 1982 года,

*ссылаясь также* на резолюции Совета Безопасности 502 (1982) от 3 апреля 1982 года и 505 (1982) от 26 мая 1982 года,

*получив* доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг<sup>34</sup>,

*выражая сожаление* по поводу отсутствия прогресса в осуществлении резолюции 37/9,

*учитывая* заинтересованность международного сообщества в том, чтобы правительства Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновили свои переговоры с целью скорейшего изыскания мирного и справедливого решения спора о суверенитете в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах,

<sup>33</sup> См. также раздел I, сноска 6, и раздел X.B.5, решение 38/405.

<sup>34</sup> A/38/522.